



NOTIFICATION AUX PARTIES

No. 2022/055

Genève, 12 juillet 2022

CONCERNE :

CHINE

Avis concernant une offre de formation :
Séminaire en ligne sur le renforcement des capacités
pour les fonctionnaires des Parties appliquant la CITES

1. La présente notification est publiée à la demande de la Chine.
2. La Chine organise un séminaire en ligne sur le renforcement des capacités des fonctionnaires des Parties appliquant la CITES, du 6 au 26 septembre 2022. L'organisateur du séminaire est China National Bamboo Research Center (CBRC) de Chine. Le séminaire peut accueillir 25 participants de pays en développement. Des informations détaillées sur le programme figurent dans l'annexe 1 de la présente notification.
3. Les Parties sont priées d'envoyer les données requises sur les candidats qualifiés, directement à l'organisateur, en utilisant le formulaire d'inscription joint dans l'annexe 2 :

M^{me} Zheng Youmiao, CBRC
Courriel : judyinhangzhou@126.com

4. Les Parties sont priées de soumettre leur demande avant le 21 août 2022.

Séminaire sur le renforcement des capacités des fonctionnaires des Parties appliquant la CITES
Description du programme

Titre	Séminaire sur le renforcement des capacités des fonctionnaires des Parties appliquant la CITES		
Organisateur	China National Bamboo Research Center (CBRC)		
Dates	6 septembre ~ 26 septembre 2022	Langue	Anglais
Pays invités	Pays en développement	Nombre de participants	25
Objet	Le présent séminaire vise à 1) faire largement connaître les réalisations et les pratiques spécifiques du Gouvernement chinois concernant le concept de mise en œuvre de la CITES et le renforcement des capacités, 2) construire la plateforme de renforcement des capacités et le mécanisme de dialogue et de communication en matière de mise en œuvre, améliorer l'échange d'informations et approfondir la coopération, 3) comprendre les besoins et préoccupations des Parties à la CITES, améliorer le mécanisme de coopération, optimiser l'environnement pour l'importation et l'exportation légales des ressources d'origine sauvage, et contribuer à la situation générale du développement international et de la construction écologique.		
Conditions applicables aux participants	Expérience professionnelle	Le séminaire s'adresse aux fonctionnaires du gouvernement, scientifiques et techniciens travaillant pour l'organe de gestion chargé de l'application de la CITES et d'autres administrations de conservation des espèces sauvages dans les pays d'Afrique.	
	Âge	Ne pas dépasser l'âge officiel de la retraite dans le pays du participant	
	État de santé	Être en bonne santé et en mesure d'assister aux cours en ligne comme prévu	
	Compétences linguistiques	Maîtriser l'anglais (écouter, lire, parler et écrire l'anglais)	
	Autres	Être capable de télécharger et d'accéder à une réunion VooV et Wechat, sur un ordinateur ou un appareil mobile	
Contenu de la formation	<p>Commandé par le Ministère du commerce de la République populaire de Chine (MOFCOM), le <i>Séminaire sur le renforcement des capacités des fonctionnaires des Parties appliquant la CITES</i> aura lieu en ligne sous la direction de China National Bamboo Research Center (CBRC), du 6 septembre au 26 septembre 2022. Ce séminaire propose une série de conférences et séances de discussion. D'éminents spécialistes des principales universités forestières, instituts de recherche et de l'organe de gestion CITES de la Chine seront invités à faire des exposés.</p> <p>Les exposés couvrent une large gamme de sujets, notamment 1. Mieux comprendre la Chine ; 2. Programme clé et interprétation de la CITES ; 3) Comment réaliser un avis de commerce non préjudiciable – Pratique et résultats ; 4. Commerce mondial des espèces sauvages : une vue exhaustive ; 5. Conservation et suivi de la biodiversité ; 6. Gestion des importations et exportations d'espèces sauvages ; 7. Techniques d'application de la criminalistique aux espèces sauvages ; 8. Application des lois relatives aux espèces sauvages, guidées par le renseignement ; 9. Suivi et gestion de la conservation des espèces sauvages ; 10. Poursuivre un fugitif TOC et le renvoyer en Chine pour le traduire en justice ; 11. Politiques de conservation des espèces sauvages et cadre réglementaire en Chine ; 12. Garantie institutionnelle et renforcement des capacités pour améliorer les moyens d'existence des communautés dans le cadre de la CITES, sur la base de l'expérience de la Chine en matière de protection des forêts et de restauration ; etc.</p>		

Des séances de discussion avec des experts de ce domaine seront aussi organisées.

Compte tenu de l'environnement pandémique actuel, les mesures de prévention et de confinement en cas de COVID-19 seront appliquées pour la sécurité des participants. Nouvelle construction rurale dans le district de Lin'an dans la province de Zhejiang : industrie des pousses de bambou et écotourisme seront discutés pour démontrer les réalisations de la Chine en matière d'allègement de la pauvreté.

Profil des orateurs :

1) Le Professeur Meng Xianlin : docteur en agriculture, professeur au niveau ingénieur supérieur. Il a été directeur exécutif adjoint de l'organe de gestion CITES de la Chine et il est aujourd'hui directeur du Département de la coopération internationale de l'Administration nationale des forêts et des prairies de la Chine.

Il a organisé la « Semaine des oiseaux » nationale, le « Mois de sensibilisation aux espèces sauvages », la « Journée mondiale de la vie sauvage » et, à de nombreuses reprises, d'autres activités de protection et de sensibilisation ; il a organisé de nombreuses conférences universitaires internationales sur la protection du grand panda, la médecine traditionnelle chinoise et la protection de la vie sauvage, l'application de la CITES et la coopération en matière d'application des lois ; il a organisé et réalisé des enquêtes nationales sur les oiseaux migrateurs, les ours, les serpents, les zones humides et d'autres ressources ; il a organisé la préparation d'ouvrages relatifs aux oiseaux d'eau, aux zones humides, à des espèces sauvages clés protégées au niveau national, aux tortues dans le commerce et à l'identification d'espèces, à l'application des lois sur les espèces sauvages, etc. ; il a publié de nombreux articles de recherche et de gestion en Chine et à l'étranger. Actuellement, il est membre du Groupe de spécialistes de l'UICN sur les hérons et directeur exécutif de la China Wildlife Protection Association.

2) Le Professeur Wan Ziming : Directeur général adjoint du Département de la conservation des espèces sauvages de l'Administration nationale des forêts et des prairies et Directeur général adjoint du Bureau de gestion des importations et exportations d'espèces en danger de la République populaire de Chine ; il est chargé de la Division de gestion et conservation de la flore, de la Division de coordination de l'application et du respect de la loi, de la Division de prévention et suivi des maladies épidémiques transmises par les espèces sauvages et de la Division de conservation et gestion des oiseaux. Il participe depuis 33 ans à la protection d'animaux et de plantes sauvages, en particulier à la gestion des importations et exportations d'espèces en danger. Il a participé à la rédaction de nombreuses lois, réglementations et interprétations judiciaires, a assisté à plus de 100 conférences internationales, a coordonné la mise en place d'un Groupe de coordination national inter-agences sur l'application de la CITES et a initié et organisé l'Opération Cobra en 2013, 2014 et 2015.

3) M. Zhang Xiaoming : il a travaillé au Ministère de la justice de Chine (MOJ) pendant plus de 37 ans. Il est actuellement nommé par le MOJ comme Directeur général adjoint, Inspecteur général et Juriste du Gouvernement au Département de la coopération internationale du MOJ. Il est partiellement et/ou entièrement responsable des négociations, approbations, mises en œuvre et applications de traités internationaux tels que les traités sur l'extradition, l'assistance juridique mutuelle en matière civile, commerciale et criminelle et le transfert de personnes condamnées.

4) M. Wu Zhongze : Ingénieur supérieur et Juriste du Gouvernement, il est actuellement le Directeur général adjoint chargé du suivi des espèces, de l'évaluation de la conservation ainsi que d'autres questions de conservation des espèces sauvages pour le China Wildlife Conservation Monitoring Center, Administration nationale des forêts et des prairies (CWCC). Depuis 1996, il participe à la conservation de la nature, notamment du point de vue des travaux de recherche juridique et politique, des terres arides, des espèces sauvages et de la gestion des écosystèmes, de la mise en œuvre et de l'application des accords multilatéraux sur l'environnement (AME). Depuis 2006, il est chargé de l'application de la Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction (CITES), y compris de la gestion du commerce des espèces et des questions de respect de la Convention. Il est aussi membre de la Commission mondiale du droit de l'environnement (CMDE) de l'UICN.

5) M. Meng Zhibin, chercheur associé de l'Académie des sciences de Chine (CAS). De 1982 à 1999, ses travaux de recherche ont porté sur la conservation des espèces en danger et la biologie animale, pour l'Institut de zoologie de la CAS. Il a été directeur du bureau du Comité scientifique des espèces en danger (autorité scientifique CITES de Chine) de 2000 à 2017, chargé des consultations scientifiques sur les importations et

	<p>exportations d'espèces inscrites aux annexes de la CITES et d'autres questions scientifiques.</p> <p>6) Le Professeur Xu Yanchun : de l'Université forestière du Nord-Est. Il est particulièrement engagé dans le domaine de la génétique moléculaire – des mécanismes génétiques de la dépression de consanguinité au développement technologique pour la gestion et la conservation des populations. Les progrès les plus remarquables ont été faits en criminalistique et technologies relatives aux espèces sauvages telles que les techniques d'identification des espèces, l'individualisation, les tests de paternité, l'identification hybride, la reconstruction du pedigree et la gestion génétique des populations sans pedigree, basée sur l'ADN.</p> <p>7) Le Professeur Jiang Guangshun : de l'Université forestière du Nord-Est. Le lauréat du projet national des talents, et « professeur distingué et Changjiang Scholar » (2019). Il est également membre du corps enseignant de l'Université forestière du Nord-Est, directeur exécutif adjoint du centre de recherche sur les félins de l'Administration nationale des forêts et des prairies, rédacteur en chef du Journal of Zoological Research, membre du comité éditorial du Journal of wildlife et « expert consultant principal du projet de protection du tigre et du léopard » du Fonds mondial pour la nature.</p> <p>8) Le Professeur Shi Kun : de l'Université forestière de Beijing. Il est également membre du Groupe CSE/UICN de spécialistes des félins ; membre d'un comité de la CMAP et de la CEC de l'UICN ; membre de groupes de spécialistes du Parc national de Qilianshan, du Parc national de tigres et de léopards du Nord-Est et de l'Institut des parcs nationaux de Hainan ; Secrétaire général du Comité d'experts des félins, Société zoologique de Chine.</p> <p>9) M. Ji Wei : Conseiller et membre de comité de l'Association de conservation des espèces sauvages de Shanghai. Ses principaux centres d'intérêt en matière de recherche sont : la stratégie d'application de la CITES, l'interaction entre les populations sauvages et élevées en captivité, la conservation de la mégafaune en Afrique, les moyens d'existence communautaires et la conservation. Il a participé aux CoP17 et CoP18, SC70 à SC74 et AC31 de la CITES. Il est membre du Groupe technique consultatif MIKE-ETIS de la CITES, du GSEAf de la CSE/UICN, du Groupe de spécialistes SULI de l'UICN et du WMAG HKSAR.</p> <p>10) Le Professeur Jin Xuelin : de l'Institut de zoologie de Shaanxi, docteur en utilisation et protection des espèces sauvages, membre du Groupe d'experts du grand panda de l'Administration nationale des forêts et des prairies, professeur à temps partiel à l'Université NorthWest. Il participe à la gestion et aux travaux de recherche scientifique sur la protection des espèces sauvages, rédige des lois et des règlements sur la protection des espèces sauvages et formule les systèmes pertinents, et il a successivement organisé et participé à des travaux de formation pertinents qui ont beaucoup amélioré le niveau de gestion des réserves naturelles du grand panda en Chine.</p> <p>Les participants doivent avoir le matériel suivant :</p> <p>Pour faciliter la communication avec les experts chinois, veuillez préparer le matériel de communication relatif aux thèmes de formation, concernant votre pays, tels que : ① Introduction à votre domaine de spécialité principal et à votre organisation ; ② La situation actuelle et les problèmes actuels en matière de renforcement des capacités dans le cadre de la CITES ; ③ La planification du renforcement des capacités dans le contexte de la CITES ; ④ Dispositions en matière de formation du personnel, échange et coopération avec la Chine.</p> <p>Évaluation d'achèvement du séminaire de formation : Sous forme de questions.</p>		
Ville hôte	Hangzhou, Zhejiang	Villes de tours virtuels	
Notes	<p>1. Le programme de formation aura lieu en ligne de sorte que les participants doivent préparer l'équipement et les appareils nécessaires tels que la connexion internet, un ordinateur, un micro, une caméra, etc.</p> <p>2. Les participants doivent être ponctuels et disciplinés. Le Certificat d'achèvement du cours sera remis à ceux qui satisferont à toutes les obligations, y compris la démonstration d'une présence assidue.</p> <p>3. Les participants doivent entrer à l'avance dans la salle virtuelle et le nom sur l'écran « NOM + PAYS » doit être identique à l'information figurant sur le passeport.</p>		

	<p>4. Les participants doivent respecter et maintenir la confidentialité et la sécurité de l'information et des données du séminaire. Du matériel pour le cours sera partagé avec les participants après le cours, et ne sera pas communiqué sur les réseaux sociaux.</p>
<p>À propos de l'organisateur</p>	<p>Le CBRC a été établi en 1984 et son siège se trouve à Hangzhou, Chine. Le CBRC a 3 missions : a) recherche sur le bambou aux niveaux national et international ; b) échange, coopération au niveau international et formation du personnel ; et c) industrialisation du bambou. Plus de 40 postes de formation ont été créés en Chine. En 2011, le Centre de formation international à la technologie et à la science forestière de l'Administration nationale des forêts et des prairies (NFGA) a été établi au CBRC. Depuis 1993, le CBRC a organisé 147 ateliers internationaux, y compris 8 séminaires ministériels, tous parrainés par le Ministère du commerce de la Chine (MOFCOM), le Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD), l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (ONUUDI) et des gouvernements particuliers. À ce jour, 4484 participants de 111 pays ont été bien formés. Le CBRC a également dirigé le Projet de développement du bambou pour le Rwanda avec l'aide de la Chine, sous l'égide du MOFCOM qui a été sélectionné par les Nations Unies comme un exemple d'excellence en matière de coopération Sud-Sud et de coopération tripartite pour le développement durable. Le CBRC a fourni avec succès un service technique à plus de 30 pays, notamment l'Ouganda, le Mexique, l'Argentine, le Ghana et l'Inde, en explorant des moyens innovants adaptés au développement forestier local et a contribué à la réalisation du Programme de développement durable des Nations Unies à l'horizon 2030.</p> <p>L'organe de gestion CITES de la Chine (CNMA) représente le Gouvernement chinois pour ce qui est des questions relatives à la CITES. Il est responsable de la communication et de la coopération avec les Parties, le Secrétariat CITES, les OIG et ONG, coordonne les Autorités chargées des forêts, de l'agriculture, des douanes, de la sécurité publique et des marchés pour mettre en œuvre et appliquer la CITES et supervise l'importation et l'exportation d'espèces en danger. Le CBRC et le CNMA ont co-organisé 10 séminaires sur la mise en œuvre de la CITES et la conservation des espèces sauvages depuis 2012 et ont formé 264 participants de 43 pays qui ont obtenu d'excellents résultats.</p>
<p>Coordonnées de l'organisateur</p>	<p>Personne-contact : M^{me} Zheng Youmiao Téléphone : 0086-571-88869217/88869207/87766736 Téléphone mobile : 0086-13758170197 Fax : 0086-571-88860944/88869217 WeChat : Judytt090909 QQ : 756402669 WhatsApp : 0086-18257136967 Courriel : judyinhangzhou@126.com * Les Parties sont invitées à envoyer leurs candidatures avant le 12 août 2022.</p>